

Idioma: Español

Duración del audio: 90:34

SPEAKER	TRANSCRIPT (Spanish)
Bahij (00:00:20):	Hola a todos los que nos acompañan esta noche. Bienvenidos a la primera sesión de información pública de la Visión para la Terminal Marítima (Marine Terminal Vision) de Brooklyn. Comenzaremos en unos minutos. Esperaremos un momento para que se sumen todos los que puedan asistir esta noche. Sin embargo, mientras se van sumando, hay una actividad de apertura, como para romper el hielo. Les pediremos su participación. Para sumarse a esta actividad, escaneen el código QR que se muestra en la pantalla de su teléfono. O bien, si tienen el navegador abierto, pueden ir a menti.com e ingresar el código 7990 8761. Con esta actividad de apertura, se generará una nube de palabras que les mostraré en un segundo, a medida que todos empiecen a enviar sus resultados. ¿Qué palabra o frase describe su esperanza para el futuro de la Terminal Marítima de Brooklyn?
(00:01:29):	A los que acaban de sumarse, les damos la bienvenida nuevamente. Están en el lugar indicado si quieren acceder a la primera sesión de información pública de la Visión para la Terminal Marítima (Marine Terminal Vision) de Brooklyn. Abriremos con una actividad. Les pedimos que indiquen con qué palabra o frase describen su esperanza para el futuro de la Terminal Marítima de Brooklyn. Veamos si ya hay respuestas. Hay alrededor de cien personas en la sala y ansiamos que la noche se ponga en marcha.
(00:02:06):	Muy bien. Excelente. Como ve, se cambia a en vivo a medida que todos van enviando sus ideas aquí. Lo diré una vez más. Bienvenidos a la primera sesión de información pública de la Visión para la Terminal Marítima (Marine Terminal Vision) de Brooklyn. Estamos haciendo una actividad de apertura. Para sumarse, escaneen el código QR que se muestra en la pantalla de su teléfono o pueden visitar menti.com en el navegador en la parte superior de la pantalla e ingresar el código que se muestra allí: 7990 8761. Les daremos unos minutos más a quienes se van sumando antes de ponernos en marcha.
(00:02:52):	Veamos. Veo que muchos hablan sobre parques, paisajismo, accesibilidad y espacios verdes. En esta actividad de apertura, observamos un gran interés por estos temas. Veo que también mencionan bastante la comunidad, todo aquello orientado a la comunidad y mucho relacionado con el trabajo en la zona costera. Veo que aparecen muchos trabajos y también bastantes cuestiones intangibles, como la diversidad. Se menciona mucho el acceso a la zona costera. A la gente también le preocupa la sustentabilidad y cómo lograr que este lugar sea resiliente de cara al futuro. Nos entusiasma mucho ponernos en marcha. Para quienes acaban de sumarse, bienvenidos a la primera sesión de información pública de la Visión para la Terminal Marítima (Marine Terminal Vision) de Brooklyn. Comenzaremos en un instante. Mientras aguardamos, les pido que realicen nuestra actividad de apertura en la que les pedimos que nos cuenten con qué palabra o frase describen su esperanza para el futuro de la Terminal Marítima de Brooklyn. Para sumarse a la actividad, escaneen el código QR que se muestra en la pantalla o vayan a su navegador, ingresen menti.com y el código que se encuentra en la parte superior de la pantalla: 7990 8761. Bien, gente, comenzaremos en unos minutos. Para quienes están en la sala, hola. Mi nombre es Bahij Chancey. Soy Director de Planificación de WXY Studio y nuestra

	<p>empresa de arquitectura y diseño y planificación urbanos está trabajando con la Corporación de Desarrollo Económico (NYC Economic Development Corporation, EDC) de la Ciudad de Nueva York respecto de la visión para la Terminal Marítima de Brooklyn. Bajaré la música para poder dedicarnos al resto de la sesión. Para comenzar, le cederé la palabra a Mikelle para que les cuente sobre el resto de la presentación de esta noche. Entonces, primero hablará Mikelle Adgate de la Corporación de Desarrollo Económico (Economic Development Corporation, EDC).</p>
Mikelle (00:05:22):	<p>Muchas gracias, Bahij. ¡Bienvenidos! Mi nombre es Mikelle Adgate y soy vicepresidente sénior del equipo de Gobierno y Relaciones con la Comunidad de EDC. Además de Bahij de WXY, esta noche me acompañan varios colegas de EDC, como Tara Das de Gobierno y Relaciones con la Comunidad, David Lowin de Gestión de Recursos y Nate Gray de Estrategias con los Vecindarios. Todos hablaremos esta noche. Antes de comenzar, me gustaría aclarar que esta es una sesión informativa sobre el proyecto y el esfuerzo de compromiso. Será la primera de muchas oportunidades para hacer aportes y compartir ideas. Si bien sabemos que el comienzo de agosto no siempre es el momento ideal para que todos puedan sumarse, nos gustaría comenzar a compartir con ustedes información antes de que termine el verano e informarlos sobre las oportunidades de participación en los próximos meses.</p>
(00:06:17):	<p>Bien, repasemos los temas que se tratarán hoy. En nuestra presentación de apertura de esta noche, presentaremos la Terminal Marítima de Brooklyn, o BMT, como la llamaremos a lo largo de la noche. Compartiremos la información básica sobre el sitio, su ubicación y por qué hablamos juntos del tema. También conversaremos sobre las condiciones existentes en este sitio y acerca del plan de participación, quiénes gestionan el proyecto y cómo pueden compartir sus opiniones y participar. Una vez más, dado que la de hoy es una sesión informativa, esta noche no ahondaremos en detalles sobre el futuro del sitio. Sin embargo, les contaremos cómo pueden participar en los próximos meses. La grabación de este seminario web, la plataforma de presentación y una sección de preguntas y respuestas frecuentes se publicarán en línea en el sitio web del proyecto esta semana y, más adelante, les compartiremos el enlace. Esperamos que lo compartan con sus compañeros, vecinos y otras personas que no hayan podido sumarse esta noche.</p>
(00:07:15):	<p>También señalaremos que la función de preguntas y respuestas de Zoom estará activa durante toda la presentación. Los invitamos a ingresar sus preguntas mientras repasamos el material. Cerraremos la reunión con nuestras respuestas a las preguntas que se hagan. Trataremos de responder la mayor cantidad posible esta noche. Las preguntas que no lleguen a responderse se incluirán en la sección de preguntas y respuestas frecuentes que se publicarán en línea.</p>
(00:07:38):	<p>Ahora me gustaría presentar a los líderes del equipo de la Terminal Marítima de Brooklyn. Nuestro presidente es Daniel Goldman, congresista de los EE. UU., y nuestros vicepresidentes son Alexa Avilés, miembro del Consejo de la Ciudad, y Andrew Gounardes, senador estatal. Juntos, estos funcionarios electos representan a la Terminal Marítima de Brooklyn y a gran parte de las comunidades cercanas. Hemos trabajado en forma estrecha con ellos en los últimos meses para desarrollar este proceso de participación en la planificación. Les agradecemos por su liderazgo, en particular, dado que se trata de una oportunidad única en una generación de volver a imaginar el futuro de este lugar tan importante. El equipo y el conjunto de materiales de los esfuerzos de participación y aportes que señalaremos esta noche</p>

	son únicos dada la complejidad del sitio, así como la variedad de comunidades y partes interesadas que se preocupan por su futuro y que participarán durante el proceso de planificación. Ahora me gustaría darle la palabra al congresista Dan Goldman, para que les dé la bienvenida.
Daniel (00:08:36):	Muchas gracias, Mikelle. Qué bueno ver tantas personas en esta llamada mientras ponemos en marcha un proceso que estará muy orientado a la comunidad para completar el desarrollo de esta zona de 122 acres. Me gustaría mencionar a la vicepresidente de mi equipo, Alexa Avilés, miembro del Consejo, quien está aquí presente, y al senador Gounardes, que no pudo asistir esta noche, pero que ha tenido una participación fundamental en todo el proceso para poner en marcha a este equipo y sostenerlo, y también este proceso. Él también tiene personal en línea. Me encanta que comencemos a pensar cómo podríamos rejuvenecer y revitalizar la Terminal Marítima de Brooklyn.
(00:09:34):	Como presidente del equipo, sin dudas estoy muy emocionado por varias cosas. En primer lugar, la estructura del equipo y el acuerdo alcanzado entre el equipo y la Ciudad, lo que les confiere autoridad de aprobación sobre el plan maestro final. Aunque aún no se ha completado, el equipo tendrá una representación significativa de todas las facetas de la comunidad, lo que garantiza que se tendrán en cuenta la comunidad en su totalidad y todos nuestros representantes, todas las partes de interés y la opinión de la comunidad. Todos podrán hacer aportes que, en última instancia, serán decisivos para lo que ocurra aquí. Eso fue muy importante.
(00:10:27):	Además, estamos decididos a hacer otra cosa y es asegurarnos de que la Terminal Marítima de Brooklyn no solo siga usándose como puerto, un puerto activo, sino que podamos mejorarla y encontrar la manera de aprovecharla al máximo, ya que tiene sus propias limitaciones. También nos entusiasma trabajar con la Ciudad en una nueva blue highway que a nivel municipal se está construyendo con conexiones en los cinco vecindarios, incluido este. Ese será el eje de este desarrollo y, luego, se abrirán a debate otros espacios adicionales. Estamos muy ansiosos respecto del proceso.
(00:11:17):	Permítanme asegurarles, y sé que también hablo en nombre del senador Gounardes y la miembro del Consejo Avilés, que estamos plenamente enfocados para asegurarnos de que la comunidad participe activamente de este proceso. Si bien sé que el equipo en sí se está conformando y aún no se ha completado, sé que representará los mejores intereses de la comunidad, de todos los aspectos comunitarios, y que tendremos en cuenta el aporte de todos y el punto de vista de cada uno para asegurarnos de que la decisión final sea coherente con los deseos de la comunidad. También sé que hay muchas preguntas sobre este proceso. Pueden quedarse tranquilos, ya que hemos trabajado al respecto desde que se hizo el anuncio, es decir, desde que la Ciudad anunció que se hará cargo de la terminal marítima para poner en marcha el proceso de redesarrollo que se ha pospuesto durante tanto tiempo por distintos motivos burocráticos.
(00:12:32):	Nos encanta que suceda esto, que se avance en colaboración entre la Ciudad, el equipo y la comunidad. Sé que esta noche escucharán muchas preguntas de EDC sobre el proceso y, probablemente, no reciban todas las respuestas que les gustaría. Esto no significa que se esté ocultando nada, simplemente se debe a que hay trabajos en marcha. Todo esto es gracias a que la EDC quiso que la participación cobrase carácter público con rapidez y en las primeras etapas del proceso, lo que

	refleja el compromiso asumido por parte de la Ciudad para asegurarse de que la comunidad se centre en el trabajo que hacemos como parte del redesarrollo de la BMT y del equipo. Bien, Mikelle, volvemos contigo. Gracias a todos por sumarse hoy y espero que trabajemos juntos en este proceso tan maravilloso.
Mikelle (00:13:39):	Muchas gracias, congresista. Le cederé la palabra a Avilés, miembro del Consejo.
Alexa (00:13:47):	Hola a todos. Qué bueno verlos aquí esta noche. Es increíble. No sé ni qué día de la semana es, pero tener 421 residentes en esta llamada, en este mismo instante, es algo realmente increíble. Por supuesto, me gustaría agradecerle al presidente, el congresista Goldman, y a nuestra contraparte, el senador Gounardes, quien no pudo estar presente esta noche aquí, pero que siempre nos acompaña, y a todo el equipo de EDC, WXY y a todos los que apoyan el proceso. Seré breve. Me gustaría destacar que, desde el anuncio, hecho en mayo, hasta ahora, ya pasaron varios meses y todo se ha mantenido en calma. El motivo por el cual hoy hay 422 personas presentes aquí es que ansían recibir algo de información. Que todo se haya mantenido en calma no significa que no estuviese pasando nada, sino que realmente nos estábamos esforzando por desarrollar una estructura, unificar el proceso y avanzar con muchas otras cosas que están sucediendo.
(00:14:49):	Esta noche, tendrán más información. Ahora bien, la información que reciban esta noche no será el final. Se trata, en realidad, del comienzo de este proceso para obtener información. Tendremos plazos de aquí en más. Tal como dijo el congresista Goldman, nuestro objetivo es asegurarnos de que nuestra comunidad esté alineada y que se tengan en cuenta sus opiniones. Hay muchas preguntas. También es cierto que no habrá respuestas definidas a algunas de las preguntas de esta noche, porque es posible que no sepamos todo. Puede que algunas preguntas no sean relevantes para este proyecto específico, pero deberíamos intentar responderlas también, porque vivimos en comunidad y no llevamos adelante vidas aisladas. Simplemente, quiero agradecerles a todos por estar hoy aquí y les pido que participen, que envíen sus preguntas por el chat. Tal vez no podamos responder todo, pero nos comprometemos a difundir los datos y la información a la comunidad para que podamos sostener conversaciones sinceras.
(00:15:54):	Es un proyecto complejo. Se trata de un proyecto de gran envergadura, y realmente creo que nos esforzamos por llevarlo adelante con una verdadera integridad y enfoque en la comunidad. Además, intentamos satisfacer todos los intereses y necesidades. En mi opinión, sería fantástico entregar una instalación portuaria moderna para nuestra comunidad, que cuenta con un extenso historial marítimo y es de las cosas que más anhelo. De todos modos, quiero escuchar a la comunidad. Envíen sus preguntas. Seguramente, irá llegando información y, sin dudas, en las próximas semanas, se publicará más. Estamos haciendo el máximo esfuerzo por ofrecer tanta accesibilidad a las respuestas y a los puntos de ingresos y comentarios como sea posible. Trabajo en marcha. Gracias por estar hoy aquí. Volvemos a Mikelle.
Mikelle (00:16:54):	Muchas gracias, miembro del Consejo. Como habrán visto, el senador no pudo estar presente esta noche, envía sus saludos y, como bien dijo el congresista, su personal está activo y sé que espera recibir los aportes de las partes interesadas durante todo el proceso. En este punto, me gustaría presentar a mi colega, Nate Gray,

	vicepresidente sénior de Estrategias de los Vecindarios, para que les cuente sobre el proyecto, sus objetivos y el sitio en sí.
Nate (00:17:22):	Excelente. Siguiendo diapositiva, por favor. Gracias, Mikelle, por la presentación y a todos los que asistieron esta noche. Es increíble ver a tanta gente aquí. Estamos muy ansiosos. No hace falta decir que este equipo está muy entusiasmado con esta oportunidad, ya que se da una sola vez en una generación, y también es una oportunidad para trabajar con todos ustedes y con nuestro equipo para volver a imaginar este sitio y pensarlo como un moderno sitio marítimo en su esencia, así como sus usos mixtos, como viviendas e instalaciones para la comunidad. Una vez más, gracias por tomarse el tiempo de reunirse esta noche con nosotros y formar parte de este esfuerzo de aquí en más. Siguiendo diapositiva, por favor.
(00:18:03):	La transformación de la Terminal Marítima es una pieza clave de la estrategia del gobierno de Adams en cuanto al desarrollo de la iniciativa Harbor of the Future. Harbor of the Future es una serie de innovadores proyectos de desarrollo económico que permitirán reconectar la Ciudad con nuestras vías navegables, activar nuestro puerto para futuros usos innovadores y brindar apoyo a industrias emergentes, como la industria eólica lejos de la costa. Es una serie de proyectos que... Perdón, retrocedamos una. Se extiende desde la costa norte de Staten Island y sigue todo el recorrido hasta el Bronx en el Centro de Distribución de Alimentos de Hunts Point. Siguiendo diapositiva, por favor.
(00:18:38):	¿Por qué nosotros, en la Corporación de Desarrollo Económico (Economic Development Corporation), lideramos este esfuerzo? Durante mucho tiempo, los residentes locales, los trabajadores y los funcionarios han debatido sobre el futuro de este sitio, y pensado al respecto. Sin embargo, gracias al liderazgo del gobierno de Adams y al gobierno de Hochul, ahora podemos avanzar con esos debates y hablar sobre las nuevas posibilidades y oportunidades. Esto es posible debido a que los dos gobiernos han trabajado en forma conjunta para intercambiar Howland Hook y la Terminal Marítima de Brooklyn de la Autoridad Portuaria, lo que nos permite dimensionar las funciones correctamente. La Autoridad Portuaria, que, anteriormente, era propietaria del sitio y que se ocupa de administrar los puertos de nuestro puerto, recibirá la Terminal Marítima de Howland Hook en Staten Island a cambio de que la Ciudad reciba la titularidad de la Terminal Marítima de Brooklyn. La Autoridad Portuaria tendrá un mayor control sobre Howland Hook en consonancia con sus objetivos de planificación a largo plazo, lo que incluirá brindar respaldo al desarrollo de una estratégica terminal de envíos intermodales en la Ciudad de Nueva York.
(00:19:35):	La Corporación de Desarrollo Económico (Economic Development Corporation) de la Ciudad de Nueva York trabajará junto con los funcionarios elegidos del equipo para administrar la planificación maestra y el futuro desarrollo del sitio. Consolidar el control de la terminal marítima con la Ciudad y la EDC representa un enorme potencial para lograr varios objetivos relacionados con las políticas y, también, alinearse con nuestra experiencia estratégica. Actualmente, administramos varios recursos marítimos de gran relevancia, incluida la Terminal Marítima de South Brooklyn, las terminales de cruceros de la Ciudad, los amarres de los ferries y la gran cantidad de ubicaciones marítimas de menor tamaño. También posibilita el desarrollo de lo que mencionó el congresista, la red Blue Highway, que representa una oportunidad de usar nuestras zonas costeras para mover las cargas por la Ciudad y, así, retirar la circulación de camiones de las calles de la Ciudad. Esto también

	permite llevar las cargas a los lugares que las necesitan. Siguiendo diapositiva, por favor.
(00:20:27):	Adoptamos una actitud activa frente al futuro y la planificación futura del sitio. Sin embargo, al mismo tiempo, hacemos inversiones significativas en la terminal marítima actual para asegurarnos de que conserve sus operaciones y esté preparada de cara al futuro. Ya invertimos más de \$160 millones en los muelles 11 y 12. Destinamos otros \$80 millones a estabilizar y reparar los muelles 7, 8 y 10, y también para el financiamiento de una nueva y moderna grúa de contenedores, y, además, para financiar el esfuerzo de planificación. El gobernador ha destinado \$15 millones a una futura instalación de almacenamiento en frío en el sitio. En los últimos meses, EDC, en nombre de la Ciudad, solicitó cientos de millones de dólares en fondos federales destinados a un esfuerzo para transformar la BMT en una moderna instalación marítima, pero, también, para impulsar las bajas emisiones de carbono y el movimiento de cargas de última milla. Siguiendo diapositiva, por favor.
(00:21:25):	Creemos firmemente que la propiedad por parte de la Ciudad da lugar a un nuevo conjunto de posibilidades para el futuro de la Terminal Marítima de Brooklyn, ya que, para quienes vivimos y trabajamos cerca, se trata de un puerto activo y un recurso industrial que hoy en día está desconectado del vecindario y con grandes restricciones para el público. Este proyecto y este proceso representan una oportunidad para que todos nos pongamos a trabajar junto a ustedes para volver a imaginar esta instalación y planificar para un futuro que sea beneficioso para nuestra ciudad y la comunidad. Hemos asumido el compromiso de trabajar junto a ustedes y de seguir invirtiendo en las operaciones portuarias marítimas de la BMT. Sin embargo, es probable que no ocupen la totalidad del sitio. Por lo tanto, a partir de este esfuerzo de participación pública, sus pensamientos y sus comentarios, analizaremos, desarrollaremos e impulsaremos recomendaciones para el futuro del sitio.
(00:22:11):	No sabemos aún cuáles serán las recomendaciones, por eso encaramos este esfuerzo. Trabajaremos junto a ustedes para sopesar y priorizar las oportunidades. Estas oportunidades estarán relacionadas con la inversión en la industria local y la generación de puestos de trabajo, la construcción de nuevas vías de tránsito accesibles, oportunidades para mejorar las operaciones portuarias y reducir el impacto del tránsito de buques y camiones en la comunidad, oportunidades para fortalecer la resiliencia costera y atenuar los efectos del cambio climático, oportunidades de extender el acceso a la zona costera y los parques públicos, y crear viviendas que cubran nuestras carencias en cuanto a viviendas y ofrecer nuevas instalaciones comunitarias. Estamos muy entusiasmados con todo esto. Esperamos realmente que compartan sus novedosas ideas con nosotros. Dicho esto, le cederé la palabra a Bahij durante el resto de la presentación.
Bahij (00:22:58):	Muchas gracias, Nate. Una vez más, los saludo. Soy Bahij Chancey, director de Planificación de WXY Studio.
Bahij (00:23:03):	Mientras avanzamos en el proceso, nos entusiasma la idea de abordar las prioridades y los objetivos de la comunidad. Sin embargo, la Ciudad también quiere compartir sus siete objetivos iniciales con los que ingresa en el proceso. Primero, crear un moderno puerto marítimo que genere nuevas oportunidades de empleo en la industria. Segundo, reducir las emisiones y migrar a métodos de entrega más sustentables. Mejorar la circulación y la eficiencia, tanto dentro del sitio como en sus

	<p>alrededores. Mejorar la integración del vecindario. Proteger a la comunidad contra las amenazas del cambio climático. Brindar apoyo a la sustentabilidad financiera a largo plazo del sitio y mejorar la comunidad existente de usos combinados con nuevas viviendas, acceso a la zona costera e instalaciones para la comunidad.</p>
(00:23:51):	<p>La Terminal Marítima de Brooklyn forma parte de un conjunto de puertos marítimos ubicados en torno al puerto de Nueva York-Nueva Jersey, en la que se reciben y envían barcos contenedores. En este mapa, se resalta a la BMT en amarillo. Uno de los puertos, Howland Hook, está en Staten Island. Es el que se recibió de manos de la Autoridad Portuaria por medio de este traspaso. Los otros están en Nueva Jersey. La Terminal Marítima de Brooklyn es el único puerto en los bancos este del puerto y el único puerto en Long Island. Si bien el tránsito del puerto en general ha aumentado en las últimas dos décadas y se espera que siga haciéndolo, en comparación con las instalaciones similares que se muestran aquí, la Terminal Marítima de Brooklyn administra un volumen muy reducido de tráfico de contenedores. Muchos despachantes prefieren amarrar en Nueva Jersey por la proximidad con los depósitos y el acceso a las vías de ferrocarril.</p>
(00:24:39):	<p>Aquí, en su contexto local, la BMT está ubicada entre Red Hook, Carroll Gardens, Columbia Heights Waterfront, Cobble Hill y Brooklyn Heights. Hoy en día, la instalación de 122 acres ofrece alrededor de 500 puestos de trabajo. Esto incluye los puestos a tiempo parcial y estacionales. Hoy en día, la BMT tiene cinco inquilinos que operan la instalación, sin incluir un operador portuario y un operador de cruceros. Aproximadamente 45 ferries de la Ciudad de Nueva York se detienen allí en un día promedio en la zona de amarre de ferries de la Cuenca del Atlántico, en tanto que la BMT, todos los años, gestiona unos 60 000 contenedores de un total aproximado de 6 millones de contenedores que se manejan en todo el puerto de Nueva York y Nueva Jersey. La BMT también gestiona 47 000 toneladas métricas aproximadamente de cargas a granel no contenerizadas. En total, la BMT es una instalación masiva y, dado su gran tamaño, ofrece increíbles oportunidades de nuevos usos que nos gustaría compartir con ustedes. Es un 44 % más grande que la superficie de Brooklyn Bridge Park y un poco más de la mitad del tamaño de Brooklyn Navy Yard.</p>
(00:25:48):	<p>Si miramos un poco más de cerca, la Terminal Marítima de Brooklyn se encuentra justo al sur de Brooklyn Bridge Park. Se extiende desde Atlantic Avenue en su extremo norte en este dibujo que se muestra a la derecha hasta Wolcott Street en Red Hook. Su sector más al norte, el muelle 7, actualmente no se encuentra en uso para el despacho marítimo, si bien algunos botes amarran allí. Manhattan Beer Distributors almacena y hace entregas desde el muelle 7 en su calidad de inquilino comercial. Los muelles 9a y 9b están fuera de servicio debido a su mal estado y no pueden usarse por el momento, aunque el muelle 9 tiene dos grúas contenedoras operativas. El centro de la instalación y el muelle 8 son sede de la Terminal de Contenedores de Red Hook y sus operaciones. Los barcos amarran en el muelle 10, donde se descargan y clasifican los contenedores. El muelle 10 tiene dos grúas contenedoras activas y dos grúas fuera de servicio. En el muelle 8, se encuentra la oficina de Aduanas de los EE. UU. para la instalación portuaria. Algunas secciones de la parte central también están subalquiladas a empresas privadas y organismos de la Ciudad para almacenamiento y operaciones no marítimas. Por ejemplo, la instalación de triturado de rocas del Departamento de Transporte para la arenilla se encuentra también en esta área.</p>

(00:27:03):	<p>El sector más al sur de la BMT también alberga a la Terminal de Cruceros de Brooklyn en el muelle 12 y a la parada de ferries de la Ciudad de Nueva York en la Cuenca del Atlántico. El edificio en el muelle 11 está semiocupado por inquilinos comerciales. El muelle 11 y una parte de su cobertizo se están remodelando para convertirse en el futuro nuevo puerto de origen del sistema de ferries de la Ciudad de Nueva York. Ya con cierta comprensión sobre el proyecto y sus objetivos, vayamos al proceso. Habrá una gran cantidad de participantes involucrados en el desarrollo de una visión basada en los aportes de la comunidad para la Terminal Marítima de Brooklyn. Este proyecto se encuentra a cargo de un equipo comunitario que nuestro liderazgo del equipo describió al comienzo de la llamada. Se basará en información obtenida de grupos de asesoramiento clasificados por temas, y de miembros de la comunidad, como ustedes. Gracias por sumarse esta noche para lanzar el proceso en esta llamada. El proceso se encontrará bajo la gestión de un equipo liderado por la Corporación de Desarrollo Económico (Economic Development Corporation). Comenzando por el equipo, será el principal organismo de toma de decisiones para las recomendaciones finales y la visión de la Terminal Marítima de Brooklyn.</p>
(00:28:12):	<p>El equipo está compuesto por funcionarios electos, grupos de la comunidad local y organizaciones sin fines de lucro, organizaciones de planificación de toda la Ciudad y grupos del sector marítimo y de la industria seleccionados por el liderazgo del equipo y la Ciudad. Los líderes del equipo que se presentaron al comienzo de la llamada de hoy son el congresista Goldman, como presidente, y la miembro del Consejo Avilés y el senador estatal Gounardes como vicepresidentes. Trabajamos en forma estrecha con ellos para asegurarnos de tener una representación equilibrada en los vecindarios, así como con las diversas organizaciones comunitarias y partes de interés en todo el equipo. Queremos agradecerles por su participación para contribuir a delinear tanto al equipo como a los grupos de asesoramiento. El equipo se reunirá de manera regular durante todo el proceso de planificación para contribuir a guiar los esfuerzos de participación, analizar las conclusiones de los grupos de participación pública y asesoramiento, y votar para aprobar las recomendaciones finales. Se han enviado invitaciones a los miembros del equipo y publicaremos las membresías finales en el sitio web tan pronto esté conformado el ente.</p>
(00:29:11):	<p>A continuación, los grupos de asesoramiento. Habrá un conjunto de grupos de asesoramiento, y dichos grupos harán las veces de expertos en el asunto y analizarán los elementos clave del futuro del sitio. Aportarán información para el trabajo del equipo. Se estima que cada grupo de asesoramiento se reunirá tres veces a lo largo de este proceso de participación pública. Los seis grupos basados en el área son: marítimo, industria, fuerza de trabajo y pequeñas empresas y negocios locales; justicia ambiental, resiliencia y zonas costeras; inquilinos y operadores portuarios de la Terminal Marítima de Brooklyn; transporte, movilidad y espacios abiertos; la Autoridad de Viviendas de la Ciudad de Nueva York (New York City Housing Authority, NYCHA) y NYCHA Youth; y Desarrollo y Viviendas Comunitarios. Los grupos de asesoramiento estarán compuestos por representantes de los grupos comunitarios relevantes, asociaciones cívicas, organizaciones sin fines de lucro, inquilinos y operadores de la Terminal Marítima de Brooklyn, organizaciones de planificación y grupos de asesoramiento. Se enviarán invitaciones para las reuniones de los grupos de asesoramiento y los resúmenes de la reunión se publicarán en el sitio web del proyecto. Esta semana comenzarán a distribuirse las invitaciones para</p>

	<p>los grupos de asesoramiento y una vez finalizado el proceso, se publicarán los miembros del grupo de asesoramiento en el sitio web.</p>
(00:30:27):	<p>Esperamos trabajar con todos estos socios clave por medio de los equipos y los grupos de asesoramiento. A continuación, hablaremos sobre los miembros de la comunidad. Los miembros de la comunidad, como ustedes, desempeñarán un papel fundamental en este proceso al aportar sus ideas, compartir sus inquietudes e informarnos sus prioridades. Los invitamos a sumarse a los próximos talleres de planificación, responder las encuestas de la comunidad a medida que se distribuyan y compartir con nosotros sus pensamientos en el sitio web del proyecto. En unos instantes, les daremos más información sobre cómo compartir sus ideas y participar de este proyecto. Por último, el equipo del proyecto gestionará el proceso de participación y planificación. El equipo se encuentra bajo el liderazgo de la Corporación de Desarrollo Económico (Economic Development Corporation, EDC) e incluye a las oficinas del alcalde y el gobernador, la Corporación de Desarrollo de Empire State y otros organismos de respaldo de la Ciudad. Nuestra empresa, WXY Studio, trabaja para guiar el proceso de participación pública, en tanto que una consultora de planificación que aún no se ha seleccionado desarrollará escenarios para el futuro del sitio según los comentarios recibidos de la comunidad en este proceso. Ahora bien, este proceso, conforme lo diagramamos, comienza a la izquierda de la diapositiva de la sesión informativa de hoy. No verán una trayectoria lineal. Lo repasaremos junto a ustedes y esperamos que haya idas y vueltas. Nos entusiasma mucho que compartan y aporten todo lo que quieran a lo largo de este proceso. La participación estará compuesta por tres etapas: educación y escucha, que comenzarán a principios del otoño y septiembre; oportunidades, objetivos y prioridades, que se extenderán desde el otoño hasta el invierno; y borradores de opciones y recomendaciones en el invierno. En cada etapa, cada grupo de asesoramiento se reunirá una vez y habrá un gran taller público. En la primera etapa, que comenzará a principios del otoño, estableceremos una comprensión compartida en relación con las condiciones y las limitaciones del sitio, para poder definir opciones realistas para su futuro. Además, trabajaremos junto a ustedes para comprender las prioridades de la comunidad para el sitio.</p>
(00:32:27):	<p>En la segunda etapa, definiremos los objetivos de la comunidad para el sitio e identificaremos las áreas de mayores oportunidades allí, qué les gustaría ver y dónde. En la tercera etapa, comenzaremos por diseñar un borrador de las recomendaciones según sus comentarios y los comentarios de la comunidad más amplia. Además, empezaremos a sopesar las posibles opciones para el futuro de la Terminal Marítima de Brooklyn. A lo largo del proceso, el equipo revisará los debates de los grupos de asesoramiento y los comentarios recopilados en talleres públicos, encuestas y otros canales, los que luego se tendrán en cuenta en el proceso de toma de decisiones. Se prevé que esta parte del proceso de participación pública continúe hasta comienzos de 2025. Esta parte del proceso de planificación terminará a principios de 2025 con una visión para la Terminal Marítima de Brooklyn que impulse un conjunto de recomendaciones de la comunidad con la aprobación del equipo para guiar el futuro desarrollo de la instalación.</p>
(00:33:25):	<p>Según los comentarios que ustedes hagan y las ideas que aporten durante este proceso, el documento sobre la visión servirá como guía para garantizar el desarrollo futuro predecible y alineado con la comunidad en la Terminal Marítima de Brooklyn. Con la implementación de esta visión, la Ciudad avanzará hacia el proceso de</p>

	<p>asignación de titularidades. En un momento, responderemos las preguntas. Sin embargo, primero queríamos contarles acerca de las próximas oportunidades para compartir sus comentarios. Pronto lanzaremos la encuesta inicial para la comunidad en relación con este proyecto. Los invitamos a compartir sus prioridades e ideas allí. Podrán acceder a ella desde el sitio web del proyecto, que les mostraré en la próxima diapositiva. Cuando hagamos el lanzamiento, les pedimos que nos ayuden a difundirlo mediante la circulación de la encuesta a sus vecinos, amigos y comunidades. En la encuesta, también se ofrecerán opciones en español y mandarín.</p>
(00:34:14):	<p>Esperamos su presencia en nuestros primeros eventos presenciales. La semana próxima dispondremos un puesto de información presencial en el muelle 6 y en Brooklyn Bridge Park. Esperamos que todos puedan visitarlos. Cabe destacar que en el puesto de información compartiremos gran parte de la información que les compartimos hoy aquí. Sin embargo, es una excelente oportunidad de conocer al equipo y contarnos sus opiniones en persona. Recorreremos la comunidad en parte para atraer a más gente a formar parte del proceso de participación, que comenzará en otoño, cuando todos vuelvan de sus vacaciones. Hasta ese momento, haremos presentaciones en eventos en toda la comunidad para promocionarlo. Luego, en septiembre, se realizará el primero taller público, previsto para el sábado 28 de septiembre.</p>
(00:34:59):	<p>Realmente esperamos que se unan a nosotros allí para conocer más sobre las condiciones y limitaciones existentes de la BMT, comprender cuáles son los aspectos básicos que forman parte del futuro del puerto y cuáles son las áreas con mayores oportunidades. En el primer taller, trabajaremos junto a ustedes para determinar cuáles son sus prioridades como comunidad y cuáles son las prioridades para el futuro del sitio. Las ideas que recopilemos en el primer taller sentarán las bases para nuestros objetivos iniciales de la comunidad y para la redacción de borradores con las recomendaciones. Además de estas oportunidades, esperamos que nos busquen y pasen a visitarnos en los próximos eventos de la comunidad. Tenemos previsto encontrarnos en los Días Familiares de NYCHA en Red Hook Houses East and West el 17 y el 24 de agosto, así como en Atlantic Antic el 29 de septiembre. Si quieren compartir comentarios generales, los invitamos a hacerlo en el sitio web del proyecto. O también, pueden enviarlos por correo electrónico a <a href="mailto:bmt@edc.nyc">bmt@edc.nyc</a>.</p>
(00:35:55):	<p>Por último, para más información, visiten el sitio web del proyecto: <a href="http://edc.nyc/project/brooklyn-marine-terminal">edc.nyc/project/brooklyn-marine-terminal</a>. Los invitamos a registrarse en la lista de distribución de correos electrónicos del proyecto en ese sitio web para mantenerse informados sobre el proyecto, los próximos eventos y la publicación de las próximas encuestas. Publicaremos la presentación de esta noche, una grabación de este seminario web, en el sitio web de dicho proyecto más adelante esta misma semana. Si quieren compartir comentarios o preguntas generales, envíenos un correo electrónico. Por último, si son parte de un grupo de la comunidad local o una asociación cívica que consideran que podrían estar interesados en recibir más información de nuestra parte, soliciten que nos sumemos a la próxima reunión y con todo gusto nos haremos el tiempo y asistiremos tantos como podamos. Muchas gracias. Ahora pasaremos a las preguntas y respuestas frecuentes. Le cederé la palabra a Mikelle para que dé el puntapié inicial.</p>
Mikelle (00:36:51):	<p>Muchas gracias, Bahij, y gracias a los 430 de ustedes que se sumaron esta noche. Como dijo Bahij al comienzo, es un placer ver cuántos están participando; esperamos conocerlos en persona en los próximos meses. Como mencionó Bahij, hemos estado</p>

	recopilando las preguntas que enviaron a través del documento de preguntas y respuestas, perdón, el chat de preguntas y respuestas. Sigamos haciéndolo. Las recopilamos y seleccionamos en función de las preguntas reiteradas que recibimos. Quisiera cederle la palabra a mi compañera, Tara Das, quien las leerá y las etiquetará para que las responda el miembro correspondiente de EDC o WXY. Adelante, Tara.
Tara (00:37:42):	Gracias, Mikelle. Gracias a todos por sumarse hoy y por las excelentes preguntas que nos van llegando. Primero, comenzaremos por responder las preguntas sobre la participación, en particular, el equipo. Ahora bien, Mikelle, ¿podrías comenzar contándonos cómo seleccionaron a los integrantes del equipo y cómo pueden participar del proceso las organizaciones comunitarias?
Mikelle (00:38:06):	Sí, muchas gracias por la pregunta. Como dije al comienzo, el equipo está conformado por el presidente, el congresista Goldman, y los vicepresidentes, la miembro del Consejo Avilés y el senador estatal Gounardes. Nos reunimos con ellos para pensar en todo el resto de los funcionarios electos que representan al distrito, así como en los inquilinos y operadores portuarios de la BMT, las organizaciones de planificación de la Ciudad, los grupos comunitarios y asociaciones civiles locales, y, también, los proveedores de servicios sin fines de lucro. Hace poco tiempo, comenzamos a ponernos en contacto con dichos posibles miembros del equipo para averiguar si les interesaba participar. Una vez que la lista sea definitiva, se publicará.
Tara (00:38:54):	Gracias, Mikelle. ¿Puedes contarnos un poco cómo se eligieron estas organizaciones y si existe algún tipo de capacidad para postularse?
Mikelle (00:39:05):	En realidad, buscamos organizaciones que representen a las comunidades en forma directa o cuyo trabajo esté relacionado con uno de nuestros objetivos principales de planificación... perdón, me están haciendo comentarios. Tara, ¿podrías silenciarte nuevamente? Gracias, ya sea una comunidad que se organiza en el área, el enfoque en la industria marítima o en la fuerza de trabajo, la justicia medioambiental, trabajan en los sectores de transporte o movilidad, o en espacios abiertos. Se trata de un grupo variado que refleja en su totalidad los distintos intereses y partes de interés que se representan en el sitio.
Tara (00:39:55):	Muchas gracias. Estamos recibiendo muchas preguntas, en particular, sobre la representación del Distrito Ribereño de Columbia. ¿Puedes contarnos un poco más si habrá representación del Distrito Ribereño de Columbia Street?
Mikelle (00:40:07):	Sí, muchas gracias por la pregunta. Sin dudas, creo que el Distrito Ribereño de Columbia Street es una parte fundamental de este esfuerzo, dado que el sitio tiene una extensión de 120 acres, tal como mostró Bahij. Queremos lograr la participación de los residentes en forma directa. Nos encanta asistir a las reuniones de las partes interesadas que ustedes organizan y, también, asegurarnos de que participen ya sea en los grupos de asesoramiento o en nuestros talleres de planificación y otros eventos que tendrán lugar en los próximos meses. Por lo tanto, el objetivo es asegurarnos de que todas las organizaciones de residentes y las comunidades que forman parte del sitio estén incluidas en todo el proceso de distintas maneras.
Tara (00:40:53):	Muchas gracias. Ahora bien, ¿se incluirá de manera automática a los inquilinos de la Terminal Marítima de Brooklyn en los grupos de asesoramiento?
Mikelle (00:41:03):	Sí. Sin dudas, los inquilinos actuales que se encuentran en el sitio conforman una representación muy importante no solo en cuanto al uso marítimo que hacen, sino respecto del pensamiento sobre el futuro de las pequeñas y grandes empresas, y el desarrollo económico de la comunidad. De ser así, queremos hablar con los

	inquilinos, no solo sobre sus operaciones y necesidades en el sitio, sino para asegurarnos de que se incluyan sus opiniones como parte del esfuerzo de planificación.
Tara (00:41:34):	Muchas gracias. ¿Puedes contarnos un poco sobre cómo se incorporará la transparencia en este proceso y cómo se garantizará?
Mikelle (00:41:42):	Por supuesto. Como dijo Bahij al comienzo, el seminario web de esta noche se publicará en línea. El documento de preguntas y respuestas frecuentes que se confeccionará con posterioridad a responder estas preguntas se publicará en línea, y también la presentación. Los talleres de planificación que él comentó estarán abiertos al público en general. Sabemos que este tipo de formato, es decir, un formato de seminario web en el que las partes interesadas no pueden verse entre sí, es todo un desafío. En cuanto a esta noche, quiere decir que muchos de ustedes están participando. Sin embargo, a medida que asistan a los eventos y se recopilen toda la información, los comentarios y los aportes, todo esto se compartirá en línea para que todos puedan ver realmente cómo la participación sirve de guía al proceso de planificación y de qué manera se responde a los aportes a lo largo del proceso.
Tara (00:42:38):	Mikelle, ya sé que mencionaste esto brevemente, pero la pregunta para Mikelle y Bahij es ¿cómo se enterará la gente de las próximas oportunidades y cómo nos aseguraremos también de que todos formen parte del proceso?
Mikelle (00:42:53):	Sí, puedo comenzar y luego le cedo el lugar a Bahij. Una de las cosas que tenemos previsto hacer es que todos los que se hayan registrado para el seminario web de esta noche formen parte de nuestra lista de distribución de correo a fin de recibir los anuncios de reuniones públicas. La información se publicará en el sitio web. Repartiremos panfletos y haremos reuniones para quienes no tengan acceso sencillo a Internet y los seminarios web. Queremos asegurarnos de estar en contacto con la comunidad y de que todos tengan la oportunidad de participar. Me gustaría destacar algo que mencionó Bahij. Si tienen una representación, pero las partes interesadas no pueden asistir al taller o a una sesión informativa, con todo gusto iremos nosotros. Realmente queremos reunirnos con las partes interesadas donde estén, para que se escuchen sus aportes y puedan incorporarse durante todo el proceso. Bahij, no sé si quieres agregar algo más al respecto.
Bahij (00:43:57):	Claro. Solo diré que seguiremos trabajando con el equipo y, también, con los futuros miembros del grupo de asesoramiento para garantizar que nos ayuden a difundir la información sobre las distintas maneras de lograr la participación de todas sus representaciones y cerciorarse de que las personas a quienes prestan servicio y con quienes trabajan participen de este proceso de planificación. Lo último que diré respecto de la accesibilidad es que en todos los sitios en los que trabajemos de manera presencial, intentaremos asegurarnos de que sea en espacios accesibles. También trabajaremos para asegurarnos de que todos los materiales de este proceso de planificación estén disponibles en varios idiomas, incluida la próxima encuesta para la comunidad. Además, en los eventos públicos, incluidos los eventos presenciales en vivo, habrá servicio de interpretación disponible para quienes lo necesiten.
Tara (00:44:44):	Por supuesto. Bahij, ¿puedes contarnos cuándo se produce la aprobación de los aportes de la comunidad?
Bahij (00:44:51):	Claro. Durante este proceso, recopilaremos las ideas de la comunidad. Al final del proceso de planificación, una vez que el equipo haya tenido la oportunidad de

	reunirse, comprender en detalle, tomar en consideración y deliberar sobre todo lo que han oído a lo largo del proceso, el equipo votará el conjunto final de recomendaciones de la comunidad que se impulsará para la visión de la Terminal Marítima de Brooklyn. Si se nos pregunta, somos sinceros cuando decimos: “¿Incluirá esto o lo otro?” Por el momento, no lo sabemos. Será el resultado de este proceso de participación de la comunidad y de las recomendaciones finales del equipo que se voten y aprueben. Tenemos un límite respecto de hasta dónde responder estas preguntas, pero esperamos que podamos participar de este proceso con todos ustedes. Las recomendaciones de la comunidad se aprobarán al final de este proceso de participación pública, se estima que a comienzos de 2025.
Tara (00:45:50):	Muchas gracias. En cuanto a los plazos, ¿cuál es el plazo del proyecto en general? Mikelle, ¿puedes responderla?
Mikelle (00:46:00):	Por supuesto. Muchas gracias. Muchas gracias por la pregunta.
Mikelle (00:46:05):	El proceso de planificación se lanzó en julio con el liderazgo de la fuerza de trabajo. Por supuesto, esta noche lanzamos la participación pública. Delineamos la participación en la planificación para lo que resta de 2024 y, como mencionamos, las partes interesadas tendrán muchas oportunidades de hacer sus aportes en los próximos meses. Definimos un cronograma exigente para nosotros y estamos avanzando rápidamente por diversos motivos. El primero son las necesidades operativas de la terminal. Bahij mencionó que los muelles 9a y 9b están fuera de servicio. También contamos con el compromiso de capital de la Ciudad en relación con los muelles 7, 8 y 10. Asimismo, es necesario que sincronicemos nuestros plazos de planificación y participación con estas reparaciones tan importantes.
(00:46:56):	En segundo lugar, debemos ofrecer respaldo a nuestras solicitudes de subvenciones federales. La ciudad ha destinado cientos de millones de dólares en concepto de subvenciones al Departamento de Transporte (Department of Transport, DOT) de los EE. UU. y a la Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA) de los EE. UU. para brindar apoyo a la Terminal Marítima de Brooklyn y a otros puntos del puerto. Si conseguimos proteger esos fondos, la Ciudad deberá presentar una estructura de trabajo de planificación que respalde el diseño y la construcción futuros. Además, debemos asegurarnos de que nuestra planificación esté bien coordinada con el resto de los esfuerzos de la Ciudad en el área. Esto incluye el trabajo de BQE del DOT y el proyecto Red Hook Coastal Resiliency, entre otros. Estamos trabajando en varios frentes para ofrecer una visión de la Terminal Marítima de Brooklyn a comienzos de 2025.
Tara (00:47:44):	Muchas gracias. ¿Podrían explicar...? En realidad, es una pregunta para Nate. Explica cómo se desarrollan los procesos de participación comunitaria y el proceso central de planificación y cuáles son sus plazos, y cuéntenos, en líneas generales, cómo se produce la planificación de un puerto en consonancia con un plan de participación.
Nate (00:48:02):	Claro. Estamos trabajando con WXY como nuestro socio de participación comunitaria y contratamos a un equipo de planificación. Estos equipos trabajarán en grupo y junto a nosotros en un esfuerzo de planificación. Para que quede claro, WXY es la cara visible del esfuerzo de planificación y, en ese sentido, el equipo de planificación se presentará y trabajará junto a nosotros en los talleres de planificación para cumplir con los objetivos de cada uno de los talleres que mencionó Bahij en estos puntos. Se trata de un único esfuerzo con la participación de dos equipos que

	trabajan en conjunto sobre dicho esfuerzo con nosotros. Al final del proceso, tendremos un plan para el desarrollo del futuro de la Terminal Marítima de Brooklyn basado en los aportes que logremos desarrollar junto con WXY.
Tara (00:48:46):	Muchas gracias. Hay varias preguntas sobre el tema de la planificación y cómo funcionará la programación del sitio, si habrá áreas específicas divididas según los distintos usos, y si se trata simplemente de la planificación del puerto o de otras actividades. ¿Puedes explicarnos un poco más qué significa la planificación en este sentido?
Nate (00:49:05):	Claro. Sí, puedo responder una parte. Bahij, ¿quieres hablar un poco sobre los objetivos de los tres talleres y cómo se relacionan entre sí? Como dije, todavía no sabemos cuáles serán las recomendaciones. Estamos trabajando con todos los que forman parte de esta convocatoria y con tantas personas de la comunidad como sea posible para definir cuáles son sus prioridades y, luego, trabajar para diseñar un plan que, a nuestro criterio, sea viable desde el punto de vista financiero e implementable, que podamos ejecutar al final. Como mencioné al comienzo de mis comentarios, el eje central es el aspecto marítimo. Sin embargo, también es posible hacer otros usos del sitio para la comunidad. Hoy en día, el sitio tiene sectores marítimos y sectores que no lo son.
(00:49:50):	Trabajaremos para comprender el puerto junto a nuestro equipo de planificación en un nivel muy detallado. Luego, trabajaremos con la comunidad para conocer sus opiniones respecto de lo que les gustaría ver en el puerto, buscar la manera de encontrar el equilibrio entre mantener los usos marítimos, que es muy importante, pero, al mismo tiempo, determinar cuáles son las otras instalaciones y usos comunitarios que podrían formar parte de la BMT en el futuro. Es un objetivo integral. Una vez más, como mencioné en mi primera respuesta, trabajaremos junto al equipo de planificación y WXY para ejecutarlo. Bahij, ¿puedes contarnos un poco más sobre cómo funcionarán los talleres en forma conjunta para llegar al final del esfuerzo de planificación con un plan establecido?
Bahij (00:50:29):	Claro que sí. Nos entusiasma hacer estos talleres de planificación con la gente. En el primer taller de planificación, que tendrá lugar próximamente el 28 de septiembre, haremos varias cosas. Sin embargo, lo primero es informar sobre las condiciones existentes y mostrar las limitaciones del sitio. La ciudad estima que, en el puerto, seguirán desarrollándose ciertas funciones que son muy importantes para las operaciones y el comercio del vecindario y la Ciudad. Queremos definir cuáles son, para no estar dando vueltas y confirmar todo aquello que se mantendrá y seguirá funcionando en el sitio. Para ello, en caso de que dichas funciones no existan, queremos abrir el juego para comprender cuáles serían las prioridades de la comunidad para esas otras áreas. Compartir las limitaciones nos permite elaborar posibles escenarios para el futuro del sitio. Por lo tanto, en el primer taller, se informará sobre las condiciones existentes y las prioridades de clasificación entre los miembros de la comunidad.
(00:51:31):	A medida que avancemos hacia el segundo, comenzaremos a entrar en más detalles para determinar cuáles son los usos que, a criterio de la gente, conllevan la máxima prioridad en el sitio. Junto a ustedes, queremos determinar en mayor detalle cómo serán esos usos, que tipo de cosas en particular quisieran que formen parte del futuro desarrollo de la Terminal Marítima de Brooklyn y comenzar a desarrollar una comprensión geográfica de los lugares en que tendrá sentido que se encuentren

	<p>ciertas cosas. Llegado el momento, y teniendo algunos puntos de referencia, tenemos previsto que el asesor de planificación participe en línea y nos ayude a pensar en algunos escenarios relacionados con los posibles usos.</p>
(00:52:05):	<p>Estos escenarios se abordarán en talleres con la fuerza de trabajo y, luego, regresarán a la comunidad completa en la tercera etapa de la participación, en la que compartiremos algunos de ellos con la gente y permitiremos que los analicen, vean cómo se ajustan a sus prioridades y, luego, avancen con recomendaciones para entregar a la fuerza de trabajo. Por último, como ya mencioné, la fuerza de trabajo será responsable de la votación final y de la aprobación del conjunto de recomendaciones para la comunidad que se anticipan en el documento de la visión.</p>
Tara (00:52:40):	<p>Gracias a ambos. Nos están llegando muchas preguntas sobre otras posibles oportunidades en el sitio, en particular, viviendas, acceso a la zona costera y espacios abiertos. En líneas generales, Nate, ¿puedes contarnos un poco si se ha pensado en viviendas, acceso a la zona costera y espacios abiertos, y cómo se asignará prioridad a estos usos según el grado de importancia?</p>
Nate (00:53:07):	<p>La respuesta corta a la primera parte es "Sí". Trabajaremos para formular esas preguntas desde el comienzo. ¿Cuáles son sus prioridades? ¿Qué les gustaría ver? ¿Qué no les gustaría ver? Y escuchar directamente a las personas. Lo que escuchamos al principio, que Bahij leía de menti, era una muestra de eso. Queremos obtener comentarios más expresos de tantas personas como sea posible sobre cuáles consideran que son sus prioridades. Sabemos que atravesamos una crisis en la vivienda. Sabemos que tenemos que dar una respuesta al respecto. Sabemos que queremos mantener un puerto funcional y viable desde el punto de vista financiero. Sabemos que el sitio está desconectado de la comunidad hoy en día. Sabemos de esto porque leímos los planes anteriores y analizamos la evaluación de necesidades confeccionada por la junta comunitaria del distrito. Son las cuestiones pendientes en este momento.</p>
(00:53:57):	<p>Trabajaremos en nuestros esfuerzos de participación para obtener más información al respecto y, luego, trabajaremos con el liderazgo de la fuerza de trabajo y con la fuerza de trabajo directamente para priorizar dichas recomendaciones. Una vez más, y para enfatizar lo que dijo el congresista al comienzo, considero que la opinión de la comunidad es muy importante en este sentido. Por eso, estructuramos la fuerza de trabajo y el proceso de toma de decisiones de la manera en que lo hicimos. Es único. Es algo distinto que aún no hicimos, pero que nos entusiasma mucho porque realmente queremos aprovechar esta oportunidad.</p>
(00:54:31):	<p>Estamos comenzando. Habrá muchas oportunidades. Una vez más, como dijo Mikelle, si quieren asistir a una reunión presencial con su asociación de inquilinos, con su asociación de vecinos o con quien sea, con todo gusto los recibiremos y estaremos felices de hacerlo una y otra vez durante el proceso. Es importante que lo hagamos bien y, también, es importante que lo hagamos en asociación con los miembros de la comunidad.</p>
Tara (00:55:01):	<p>Gracias, Nate. En cuanto al proceso, hay varias preguntas sobre quiénes participan del diseño del espacio para la terminal, si habrá ingenieros en el equipo de este proyecto y, en general, si conocemos a los consultores involucrados en los aspectos más técnicos del asunto y sobre qué podemos hablar con ellos.</p>
Nate (00:55:23):	<p>Claro. Para despejar dudas, en la primera parte, no tenemos diseños para los sitios de desarrollo futuro. No los tenemos por ahora. Será una de las partes que resulten</p>

	<p>de este proceso. El equipo de consultores de planificación será un equipo interdisciplinario que reunirá una serie de [inaudible 00:55:43]. Contará con ingenieros de la zona costera. Contará con la participación de expertos en planificación marítima y portuaria. Habrá expertos en resiliencia. Habrá expertos en diseño, en arquitectura de entornos y en resiliencia. Nuestro objetivo es reunir toda la información que se recopile para incorporarla al proceso de participación en el que trabajaremos con ustedes. Queremos poder contarles cuál es el lugar, para que lo comprendan mejor. A medida que avancemos por el proceso de participación, podremos tomar decisiones informadas e instruidas sobre el sitio, y eso forma parte de la experiencia que aportará el equipo de planificación.</p>
Tara (00:56:23):	<p>Muchas gracias. En cuanto a los otros proyectos del vecindario, en particular, los esfuerzos de BQE por reducir el tránsito, ¿cómo se integrará este proyecto con el resto de los planes e iniciativas?</p>
Nate (00:56:38):	<p>Claro. Trabajamos en forma estrecha con el Departamento de Transporte en este esfuerzo. Trabajamos en colaboración con el Departamento de Diseño y Construcción, el Departamento de Protección Ambiental y la Gestión de Emergencias de la Ciudad de Nueva York para asegurarnos que lo que oyen y aprenden se incorpore en nuestros esfuerzos de planificación. Lo mismo aplica a incorporar a sus esfuerzos lo que nosotros estamos aprendiendo. Nos reunimos con regularidad con todos esos organismos para asegurarnos de comprender la información que reciben y poder planificar de manera adecuada, ya que hay mucha planificación en marcha en el vecindario. Ya tuve varias conversaciones. Por un lado, no queremos hacer la misma pregunta dos veces y, por otro lado, queremos cerciorarnos de aprender lo que ellos aprenden. Tienen una participación muy estrecha.</p>
(00:57:23):	<p>Además, debería decir que lo mismo aplica al Departamento de Planificación de la Ciudad. Sé que deberemos traducir lo que vemos en el diseño en lo que será la implementación, lo que implicará mantener conversaciones con el Departamento de Planificación de la Ciudad. Estamos trabajando con ellos en forma estrecha.</p>
Tara (00:57:45):	<p>Muchas gracias. Otra pregunta para ti, Nate. Nos llegan preguntas respecto de si esto pasará por ULURP o GPP, y por qué GPP y no ULURP. ¿Podrías contarnos un poco más sobre cómo será el proceso más adelante?</p>
Nate (00:57:57):	<p>Claro. En la presentación, hablamos sobre la etapa de adquisición de derechos. La adquisición de derechos tiene que ver con pasar de lo que se indica en un papel a lo que la ley permitiría que se desarrolle. En este sentido, el proceso de aprobación del uso de tierras por parte de la Ciudad es un Procedimiento de Revisión Uniforme del Uso de las Tierras. El estado dispone de un proceso para un Plan General del Proyecto. Dado que la Ciudad y el estado son una pieza clave del proceso, lo que proponemos, y en lo que hemos estado trabajando en detalle, tal como mencioné al comienzo, es asumir un verdadero compromiso con la participación inclusiva. Sin embargo, por la complejidad y la escala de este proyecto, la colaboración entre la Ciudad y el estado es integral y fundamental.</p>
(00:58:38):	<p>Por ello, consideramos que el Plan General del Proyecto es la herramienta más efectiva para impulsar esta transición y convertir en realidad esta visión a largo plazo. Trabajaremos en colaboración con el estado en el proceso de aprobación del GPP, pero también queremos asegurarnos de que haya una participación y un compromiso extensivos de la comunidad en cada paso del camino, lo que incluye la participación a nivel local por medio de cargos electivos estatales y a través de</p>

	organismos de la Ciudad. Entonces, esto se implementará mediante un Plan General del Proyecto y no un ULURP.
Tara (00:59:17):	También hay varias preguntas sobre los muelles 9a y 9b. Mikelle y David, ¿pueden contarnos que incluye este proyecto y cuáles son los planes para los muelles 9a y 9b?
Mikelle (00:59:36):	David, ¿quieres comenzar?
David Lowin (00:59:43):	Claro. Hola a todos. Sin dudas, los muelles 9a y 9b son una parte fundamental del sitio y, definitivamente, están incluidos en este proyecto. Hasta ahora, no los han oído nombrar porque, tal como mencionamos, actualmente se encuentran fuera de servicio por su mal estado. Se prevé realizar un análisis exhaustivo de los muelles 9a y 9b, y determinar qué tan deficiente es su condición actual y si tiene sentido reconstruir los muelles 9a y 9b tal como están, si hay una nueva configuración que sea lógica, si es preciso tomar una muestra de ellos y asumir los derechos, y trasladarlos a otro lugar del sitio que tenga más sentido. Se analizan todas las opciones y se incluirán como parte de este proceso.
Mikelle (01:00:27):	Excelente, muchas gracias. También quiero destacar, ya lo dijimos antes, el financiamiento que la Ciudad ya destinó para las operaciones en el sitio, así como las solicitudes de subvenciones federales y el pedido de cientos de millones de dólares en financiamiento federal. En caso de adjudicarse, parte de dicha financiación también se incluiría en los debates sobre los muelles 9a y 9b.
Tara (01:01:01):	Muchas gracias. Volviendo rápidamente a ti, hay preguntas sobre los aportes de la comunidad en el proceso y si hay una manera de que dichos aportes tengan lugar durante el GPP. Mikelle, ¿podrías contarnos cómo se vincularán los aportes de la comunidad con el proceso del GPP?
Mikelle (01:01:18):	Por supuesto. Como mencionó Nate, la participación comienza ahora y se mantendrá durante todo el esfuerzo de planificación. En ese sentido, los aportes de la comunidad servirán de impulso al conjunto final de recomendaciones que se incluirían en el proceso de adquisición de derechos que mencionó Nate. Como verán, y tal como mencionaron el congresista Goldman y la miembro del consejo Avilés al comienzo de la reunión, se considera que los aportes de la comunidad son una pieza clave de este esfuerzo. Además, queremos ratificar que, además de los residentes locales y las partes interesadas, sabemos que también hay una gran cantidad de otros aportes que serán parte del proceso. Hablamos sobre los inquilinos, la industria y los negocios locales de la terminal marítima. ¿Cómo podemos desarrollar un proyecto viable a nivel financiero que sea compatible con la creación de puestos de trabajo y el crecimiento laboral de la comunidad? Tomaremos en consideración esos aportes, que formarán parte del proceso de planificación. Será un proceso iterativo, por lo cual hablaremos varias veces con las partes interesadas durante el proceso que conduzca al esfuerzo del GPP.
Tara (01:02:34):	Muchas gracias. Para retomar el tema de la vivienda, veo muchas preguntas sobre qué tipos de viviendas se analizarán y si habrá regulaciones sobre las viviendas de lujo en la zona. Mikelle, ¿podrías contarnos un poco más sobre el tema de la vivienda?
Mikelle (01:03:00):	Por supuesto. Al comienzo, y para ser claros, tal como ya dije varias veces, la Ciudad ha asumido el compromiso de conservar las funciones del puerto marítimo en la BMT. En este sentido, cuando hablamos sobre viviendas o sobre el desarrollo de una comunidad de usos mixtos, también hablamos sobre usos que generen empleos,

	además de oportunidades de vivienda. También, es muy pronto para definir qué tipos de viviendas habrá allí. Esto se analizará a medida que avancemos en el proceso de planificación, pero deberíamos decir que habrá oportunidades de subsidios para viviendas asequibles e infraestructura portuaria con el desarrollo de la tasa de mercado. Sin embargo, creo que es algo sobre lo que se hablará con todas las partes interesadas a medida que avancemos en el proceso.
Tara (01:03:54):	Muchas gracias. Hay una pregunta sobre el intercambio entre Howland Hook y la Terminal Marítima de Brooklyn. ¿Puedes contarnos un poco más sobre cuáles son las condiciones de Howland Hook y por qué se tomó esta decisión?
Mikelle (01:04:11):	Sí, muchas gracias por la pregunta. La Terminal Marítima de Brooklyn tenía una estructura de propiedad y alquiler bastante compleja entre la Autoridad Portuaria de Nueva York y Nueva Jersey, el estado de Nueva York y la Ciudad de Nueva York. Por supuesto, EDC opera los muelles 11 y 12. En los debates, muchos de los cuales se aceleraron cuando los muelles 9a y 9b se retiraron del servicio, se planteaba cómo podíamos dimensionar las funciones y las responsabilidades en forma correcta, en particular, en lo que respecta a Howland Hook, un sitio de propiedad de la Ciudad pero alquilado por la Autoridad Portuaria. Esto era mucho más coherente con su misión central. Al hacer este intercambio, la Autoridad Portuaria puede mantener sus operaciones en Howland Hook. En cuanto a la Terminal Marítima de Brooklyn, tenemos la oportunidad de interactuar con el público y las partes interesadas respecto de este esfuerzo de planificación que, anteriormente, no tuvo éxito.
Tara (01:05:28):	Gracias, Mikelle. Cambiando de tema, dado que estamos recibiendo muchas preguntas sobre la planta de reciclado de concreto, ¿podrían explicarnos un poco qué se hará con la planta de reciclado de concreto, quién la supervisa y, por sobre todas las cosas, por qué se ubicó cerca del área residencial?
Mikelle (01:05:50):	Por supuesto. La instalación pertenece al Departamento de Transporte de la Ciudad, que lleva a cabo una operación de reciclado de concreto que forma parte del trabajo de seguridad y accesibilidad del DOT. En esta operación, se trituran rocas que se utilizarán para instalar nuevas rampas peatonales en toda la Ciudad para ofrecer mayor accesibilidad en nuestras calles y aceras. Es una instalación temporal que se reubicó allí desde el sitio de la Terminal Marítima del Sur de Brooklyn, ubicada bien al sur. Se trasladó para ocuparse de las operaciones eólicas lejos de la costa que la Ciudad emprendió en forma reciente. Para concretar el traslado, EDC se sumó a nuestros colegas del DOT para tener reuniones con los funcionarios electos y las juntas comunitarias con antelación al traslado.
(01:06:50):	También señalaré que el DOT hizo una evaluación ambiental antes del traslado, en el cual se aplicaron estrategias de reducción del polvo de vanguardia. Se bombea el agua por la trituradora de concreto mientras se encuentra operativa. Luego, se rocía sobre el pilote cuando la trituradora separa los materiales y los deposita en dicho sitio. A continuación, también se rocía con agua el camino que rodea al pilote. El DOT trabaja de manera permanente en sus estrategias de reducción del polvo. Como ya dije, la planta es temporal y el DOT tiene previsto reubicarla una vez que identifique un sitio alternativo apto para tal fin. Sé que nuestros colegas del DOT mantendrán a la comunidad informada sobre los avances.
Tara (01:07:46):	Muchas gracias. También nos están llegando muchas preguntas sobre los muelles 9a y 9b. David, ¿podrías contarnos brevemente por qué se decidió retirarlos del servicio y qué se está haciendo en este momento con los muelles 9a y 9b dado que algunos

	participantes dicen haber visto actividad en el lugar hasta hace relativamente poco tiempo?
David Lowin (01:08:12):	Claro. La Autoridad Portuaria retiró del servicio a los muelles 9a y 9b antes de que el debate pase a la Ciudad. Si no me equivoco, fue a mediados de 2023. No ha habido ningún tipo de actividad en dichos muelles desde ese momento y se retiraron de servicio tras una inspección submarina, en la que se detectó que las plataformas no podían soportar peso debido al deterioro de los pilotes ubicados debajo de ellos. Actualmente, contamos con un equipo de inspección submarina debajo de los muelles. Por el momento, nos basamos en la inspección de la Autoridad Portuaria y, además, nuestros ingenieros están allí abajo en este momento. Hasta ahora, recibimos la confirmación inicial de que están de acuerdo con la evaluación hecha por la Autoridad Portuaria. Como dije antes, analizaremos distintas opciones para los muelles 9a y 9b.
David Lowin (01:09:03):	Además, debemos determinar qué haremos con ellos en el futuro. Por el momento, como hay otros muelles en uso, orientamos nuestras inversiones hacia esos otros muelles para asegurarnos de que no se deterioren y no tener que retirar a los inquilinos existentes de ellos. En conclusión, cuando recibimos los muelles 9a y 9b, ya estaban vacíos. En este momento, estamos llevando a cabo actividades de monitoreo. Queremos asegurarnos de que no sigan deteriorándose, pero no haremos una inversión activa en ellos hasta que no sepamos cuál será su destino.
Tara (01:09:40):	Gracias, David. Retomando brevemente el proyecto de blue highway que mencionamos en nuestra presentación, nos llegan preguntas sobre el significado de blue highway y si será un medio para aumentar el comercio electrónico en la zona.
Nate (01:09:53):	No hay problema, yo respondo. Estamos trabajando con el Departamento de Transporte para analizar las maneras en que podemos aprovechar los cursos de agua para transportar bienes y cargas por toda la Ciudad. Es un esfuerzo que debemos aprovechar y es algo con lo que, además, estamos realmente comprometidos. De implementarse este esfuerzo, lo que ahora se transporta en camiones podría trasladarse a una ubicación y, luego, distribuirse en barcazas a otro destino de la Ciudad, para luego usar lo que llamamos micromovilidad, es decir, bicicletas eléctricas para llegar a su destino final. Es un esfuerzo orientado a que, en este puerto, las operaciones sean más limpias y no sumar más flujo al tránsito de camiones que ya tiene lugar en el vecindario.
Tara (01:10:46):	Gracias, Nate. Al sur de esta área, está la ubicación de ferries y, al convertir al puerto de origen en la instalación de NYC Ferry en este sitio, se dieron por finalizados los alquileres de algunos de los negocios marítimos. Mikelle, ¿nos contarías si se restaurará y protegerá el espacio de amarre para las pequeñas empresas y si los pequeños operadores marítimos formarán parte de este proyecto?
Mikelle (01:11:17):	Sí, muchas gracias por la pregunta. Como mencioné, dado que la marítima moderna es el corazón de todo lo que hacemos aquí, considero que es importante mantener muchas conversaciones con los negocios industriales y con las pequeñas empresas que usan la zona costera respecto de cuáles son las necesidades del sitio, incluso yendo a cuestiones más profundas, como cuáles serían sus necesidades en cuanto a la fuerza de trabajo, mientras analizamos la creación de puestos de trabajo y las oportunidades de la fuerza de trabajo y pensamos, tal como contó Nate, en el proyecto blue highway y cuáles serán los puestos de la economía azul que entrarán en juego aquí. Esperamos interactuar con estos tipos de negocios y, si están en este

	chat, los invitamos a ponerse en contacto con nosotros para participar y poder adoptar un pensamiento crítico respecto de cómo estos tipos de negocios pueden ser parte del esfuerzo y del futuro del sitio.
Tara (01:12:25):	Gracias, Mikelle. Nate, ¿podrías contarnos un poco más sobre qué significa ser un puerto viable a nivel funcional y si se toman en cuenta la ecología y la calidad del agua como parte de la planificación del puerto?
Nate (01:12:41):	Claro. En mi opinión, un puerto funcional y viable es aquel que sigue satisfaciendo las necesidades actuales y, luego, se desarrolla para prestar servicio a otros mercados más adelante. Creo que un puerto de estas características es aquel que ha sido dimensionado para ocuparse de cierta parte de la economía en forma adecuada. Hablamos sobre la clasificación de las funciones y las responsabilidades. En este sentido, Howland Hook forma parte del plan estratégico a largo plazo de la Autoridad Portuaria que impulsa ese nodo intermodal. Es un lugar que atiende una necesidad diferente, por eso creemos que hay un mercado para un puerto de este tamaño. Creemos que, allí, podemos aumentar su participación en el mercado y hacerlo de manera adecuada. Podemos lograrlo conservando el equilibrio con otros usos. Esto forma parte del trabajo que hacemos con el consultor de planificación y tiene que ver con analizar otros puertos de tamaños similares en la Costa Este y en todo el mundo, y determinar cómo funcionan. ¿Cuál es el mejor de su tipo?
(01:13:39):	Para lograrlo, nos aseguramos de tomar ideas de todo el mundo y de la Costa Este y del resto de los Estados Unidos. Idealmente, podremos aumentar la participación de la que habló Bahij. Podemos hacerlo en forma adecuada y de manera tal de capitalizar el proyecto blue highway, las estrategias de micromovilidad y las tecnologías limpias, porque consideramos que está la oportunidad de hacerlo y de generar puestos de trabajo y ser buenos vecinos. Lo hemos visto en todo el mundo, por eso sabemos que es posible.
(01:14:16):	La segunda pregunta tiene que ver con analizar la calidad del agua. Cualquier plan que pongamos en marcha y se implemente requeriría una revisión ambiental. Para dicha revisión, será necesario prestar atención a ciertas cosas, como los recursos naturales. Una vez superada esta etapa de presentar nuestros objetivos de la visión para la Terminal Marítima de Brooklyn y avancemos hacia la adquisición de derechos, se llevará a cabo una revisión ambiental asociada en la que se analizará el futuro potencial del proyecto en cuanto al impacto sobre ciertas cuestiones, como la calidad del agua y otros recursos naturales.
Tara (01:14:55):	Gracias, Nate. Dado que mencionaste la creación de puestos de trabajo, tenemos algunas preguntas sobre los tipos de trabajos de los que estamos hablando. Me pregunto si hay tipos de ingresos y tipos de envíos en contenedores que ya estaban allí con los modelos de la Autoridad Portuaria y que se modificarán dada la asunción de propiedad respecto del sitio por parte de EDC. ¿Puedes contarnos de qué tipos de trabajos y actividades estamos hablando cuando mencionamos eso?
Nate (01:15:22):	Claro. Lamentablemente, no puedo hablar sobre lo que ocurrió allí con la Autoridad Portuaria. Sin embargo, más adelante, creo que nos gustaría tener puestos de trabajo que, aunque no pueda asignarles un nivel de especificidad, ofrezcan un buen nivel de ingresos que permitan mantener a una familia, que sean accesibles para el público, y que tengamos una estrategia de desarrollo de la fuerza de trabajo que conecte a los residentes locales con los puestos de trabajo en este lugar. Queremos que sea un lugar en el que las personas se capaciten, pertenezcan a un sector y

	tengan un trabajo que les permita mantener a sus familias. Al mismo tiempo, el resto del sitio también ofrece oportunidades si contamos con un modelo de usos para imitar, como Brooklyn Navy Yard, donde se realizan trabajos innovadores en forma conjunta en un solo lugar.
(01:16:14):	Podría ser una variedad de puestos de trabajo. Podrían ser trabajos marítimos, trabajos para la siguiente fase de la economía ecológica y trabajos en otros usos que presten servicio al resto del vecindario. Creo que habrá un serie de trabajos variados. Ahora bien, el primer paso para lograrlo es, cuando estamos en un taller público, escuchar sus opiniones sobre las necesidades de la comunidad. ¿De qué maneras podemos fortalecer las conexiones entre este lugar y la comunidad? Me gustaría retomar el tema. Nos gustaría mantener este tipo de conversaciones con ustedes en forma presencial a fines de septiembre en el taller para saber realmente cuáles consideran ustedes, y todos los aquí presentes, que son los lugares que deberíamos fortalecer e impulsar.
Tara (01:17:02):	Gracias, Nate. Una pregunta para Mikelle, ya que hablamos brevemente sobre cómo coordinamos con BQE. Llegan preguntas sobre otros tipos de necesidades de infraestructura que deben trabajarse con la Autoridad de Construcción de Escuelas en DEP. ¿Puedes contarnos un poco sobre cómo trabajamos para coordinar con todos estos otros proyectos?
Mikelle (01:17:28):	Por supuesto. Dado el tamaño de este sitio, se requiere una gran coordinación entre organismos que, tal como dijo Nate, ya se lanzó y está en marcha. En las preguntas, se menciona al DOT y su planificación sobre el BQE, el estudio de tránsito que han llevado a cabo y que Red Hook ha conversado con ellos al respecto y con el DEP acerca de las necesidades de alcantarillados en el sitio, y las necesidades de agua y alcantarillado en la comunidad. El trabajo del DDC con Red Hook Coastal Resiliency. Aunque también, al pensar en la planificación climática para el sitio en su totalidad, cómo coordinar dichos esfuerzos. Mantenemos conversaciones con el DOB, el FDNY, el NYPD y todos los organismos que son una pieza clave para el éxito del sitio, ahora que se hizo el traspaso de la Autoridad Portuaria a la Ciudad. Este tipo de interacciones tiene lugar con frecuencia, se trata de compartir materiales, hacer reuniones con regularidad y, también, coordinar entre ellos a lo largo de los procesos de participación.
(01:18:47):	Sabemos que muchos de ustedes que participan de la reunión de esta noche también forman parte de las reuniones de BQE del DOT y de reuniones de participación de otros organismos. También queremos que la información que se comparte sea uniforme y que vean cómo trabajamos en colaboración. Nuestro objetivo es asegurarnos de que los aportes que recibimos no se limiten a quienes viven aquí en EDC y a nuestros socios del proyecto, sino que también provengan de los socios de otros organismos. Me gustaría hacer una breve verificación de conocimientos. Faltan 10 minutos para terminar la reunión. Sé que llegarán otras preguntas y seguiremos recibéndolas hasta las ocho en punto. Si su pregunta no se respondió, les pedimos disculpas, pero las agendaremos. Se responderán en el documento de preguntas y respuestas frecuentes que se publicará en línea más avanzada la semana.
Tara (01:20:02):	Gracias, Mikelle. Tenemos algunas preguntas sobre las instalaciones de concreto y las grúas activas. ¿Puedes explicarnos brevemente cuál es la diferencia entre la

	instalación de concreto y la actividad de las grúas? David Lowin, puedes hacer tu aporte cuando quieras.
Bahij (01:20:25):	Tal vez debería comenzar con la respuesta y cederle la palabra a David. Según tengo entendido, los muelles 9a y 9b, es decir, la parte del extremo del muelle que actualmente se encuentra suspendida sobre el agua, no tiene una estructura sólida, por lo cual no pueden continuarse las operaciones en esas partes de los muelles. En el muelle 9a, hay dos grúas que trabajan para los despachos de contenedores y se encuentran operativas. Sin embargo, no pueden usarse dada la inestabilidad de los muelles. Cuando nos referimos a la instalación de concreto, podemos decir que está ubicada delante de dichos muelles 9a y b. Se encuentra más orientada hacia la tierra, por lo cual se basa en tierra firme. No se extiende hacia los muelles que, actualmente, son inestables. Dime si me equivoco, David.
David Lowin (01:21:08):	No, es correcto. En la instalación de concreto no se usan las grúas, por lo que no hay relación entre las grúas en sí y las otras [inaudible 1:21:19].
Tara (01:21:32):	También está la cuestión de los inquilinos de amarre actuales del sitio y qué ocurrirá con los inquilinos actuales de la Terminal Marítima de Brooklyn y del muelle 11. ¿Podemos contar brevemente qué ocurrirá como parte de este proyecto con esos inquilinos actuales?
Mikelle (01:21:53):	Sí, comienzo yo y le cedo la palabra a David. Cuando se hizo el traspaso de la BMT de manos de la Autoridad Portuaria, EDC tomó en consideración los alquileres existentes en el sitio. Nosotros intervinimos para que el traspaso no afectase las actividades comerciales de los inquilinos y ocupantes actuales de la BMT. Se hizo el traspaso con los inquilinos que actualmente trabajan allí. Si bien originalmente coordinaban con la Autoridad Portuaria, ahora coordinan con EDC y con el equipo de David Lowin. Le doy la palabra a David, por si quiere acotar algo al respecto.
David Lowin (01:22:42):	Por supuesto. En la parte norte del muelle 8, hay un alquiler con una empresa llamada Vane Line Bunkering. Amarran barcasas de combustible allí desde hace ya varios años. Creo que les queda un año y medio de alquiler en su contrato. Los conservaremos mientras esté vigente el alquiler. Cuando finalice el alquiler, analizaremos en qué etapa del proceso nos encontramos y, probablemente, haya posibilidades de extender el plazo. A medida que avancemos por el proceso de planificación y determinemos a qué usos se destinará el sitio, seguramente haya posibilidades de amarres futuros en el sitio futuro.
(01:23:15):	El lado norte y el lado sur del muelle 7 tienen amarres públicos, lo que permite que los barcos ingresen y paguen una tarifa temporal y amarren. Nos encontramos en pleno proceso de analizar distintas oportunidades para seguir haciéndolo, o bien, buscar un inquilino que quiera alquilarlos a largo plazo. Creo que el lado sur del muelle 8 es un muelle público. Sin embargo, el vallado en el lado sur del muelle 8 está en muy malas condiciones y podría limitar nuestras oportunidades de seguir ofreciendo amarre allí. Eso en cuanto a lo que sucede con el sitio de contenedores de Red Hook. Mikelle, te devuelvo la pregunta porque también estaba relacionada con el amarre en el muelle 11.
Mikelle (01:23:55):	Por supuesto. Gracias, David. Si nos desplazamos más hacia el sur, al muelle 12, las operaciones de la Terminal de Cruceros de Brooklyn no se han modificado. Actualmente, el muelle 11 se utiliza como un espacio de cobertizo y ya dijimos que el sector más al norte se activará para prestar servicio a NYC Ferry y Homeport II. Sé que muchos de los participantes de esta llamada recordarán que hicimos una

	<p>solicitud de propuestas I (request for proposals, RFP) para el muelle 11 a fines del año pasado. Una vez que quedó claro que la totalidad de la terminal marítima se traspasaría a la Ciudad, retiramos dicha RFP para que el muelle 11 formase parte de este proceso de participación. El actual espacio de cobertizo continúa operativo durante el proceso de visión. Asimismo, los inquilinos de NYC del muelle y la estrategia de inquilinos vigente, y dichos acuerdos, se mantienen sin modificaciones por el momento.</p>
<p>Tara (01:25:01):</p>	<p>Gracias, Mikelle. Hay tiempo para una pregunta más. Luego, les contaremos cómo mantenernos en contacto, cómo pueden participar y bajo qué formato se ofrecerán las futuras oportunidades. Para responder la última pregunta, ¿puedes contarnos qué les aportará el proyecto a los compromisos de cero emisiones de la Ciudad y del estado, y sobre la Ley de Liderazgo Climático y Protección Comunitaria (Climate Leadership and Community Protection Act, CLCPA)?</p>
<p>Mikelle (01:25:30):</p>	<p>Sí, es una excelente pregunta porque uno de nuestros primeros objetivos para el sitio es qué postura adoptar respecto de la marítima moderna desde el compromiso asumido con la sustentabilidad y la resiliencia climática, y coordinar con los objetivos del estado y de la Ciudad. En los últimos meses, hicimos muchas cosas, como presentar una solicitud para la financiación con subsidios de Puertos Limpios de la EPA de EE. UU. para obtener apoyo para la electrificación, no solo en la Terminal Marítima de Brooklyn, sino en todos los sitios distribuidos por el puerto de la Ciudad de Nueva York. Dijimos que ya destinamos fondos para una nueva grúa eléctrica en el muelle 10 para la Terminal de Contenedores de Red Hook. A partir de estos primeros compromisos o estrategias anticipadas para acceder a financiación adicional, podría decir que una parte fundamental del trabajo de planificación es pensar en las condiciones actuales del sitio, pero también en lo que deberá hacerse para asegurarnos de ofrecer un futuro sustentable para todo el sitio.</p>
<p>Tara (01:26:42):</p>	<p>Gracias, Mikelle. En los últimos tres minutos, y dado que estamos recibiendo una gran cantidad de preguntas sobre cómo mantenernos en contacto, me gustaría mencionar cómo publicitamos esto y cómo seguiremos publicitando todo lo que hagamos en los medios generales, y por qué lo hacemos por Zoom en esta oportunidad. Aquí podrían responderse muchas preguntas, pero me gustaría que nos cuentes brevemente sobre las próximas oportunidades de participación y qué esperar de estos tipos de actividades.</p>
<p>Bahij (01:27:14):</p>	<p>Claro que sí, comenzaré con esa pregunta. Sabemos que no a todos les gusta el formato de seminario web por Zoom. Esperamos no tener muchas reuniones de este tipo con ustedes en lo sucesivo. Ojalá nos encontremos en persona en nuestra próxima reunión. Además, las futuras reuniones virtuales no se llevarán a cabo bajo el formato de seminario web. Las haremos con el formato habitual de reunión de Zoom para que el público tenga una participación más directa. Dado que es una sesión informativa y que queremos que todos tengan las mismas oportunidades de formar parte del proceso de participación una vez que se lance a principios del otoño, nos pareció que este era el formato más adecuado para el día de hoy. En adelante, y como ya dije antes, nos presentaremos en eventos en toda la comunidad para asegurarnos de difundir la información sobre este proyecto y el proceso, y de que todos participen de la próxima etapa del proceso de participación. Ojalá nos encontremos en esos eventos.</p>

(01:28:13):	<p>El próximo evento sobre este tema será el 23 de agosto, el viernes próximo. Sí, correcto, el 23. Estaremos en Brooklyn Bridge Park en el muelle 6 con una sesión informativa de la cual todos pueden participar para compartir la misma información que se les transmitió esta noche. También esperamos que visiten el sitio web del proyecto: <a href="http://edc.nyc/project/brooklyn-marine-terminal">edc.nyc/project/brooklyn-marine-terminal</a>. En el sitio web del proyecto, los invitamos a suscribirse en la lista de distribución de correo electrónico del proyecto. Es el mejor lugar para asegurarse de que, a medida que lancemos más encuestas para la comunidad, publiquemos avisos sobre reuniones y cualquier otra cuestión relacionada con este proyecto, reciban un correo electrónico y se les notifique tan pronto el material esté en línea. Esto significa, por ejemplo, las grabaciones de este seminario web y las respuestas a las preguntas que también se publicarán en línea. Les recomendamos que lo hagan para enterarse de lo que está sucediendo.</p>
(01:29:12):	<p>La fecha es el 23 en Brooklyn Bridge Park y entiendo que está previsto de 4:00 p. m. a 7:00 p. m. Nos encontramos allí a última hora de la tarde, o primera hora de la noche, el viernes. Esperamos verlos a todos. Personalmente, me gustaría agradecerles a todos por asistir y lanzar este proceso con nosotros. Ha sido maravilloso obtener más información por parte de la comunidad. Como pueden ver, estamos muy entusiasmados de lanzar este proceso de manera anticipada para ustedes y de conversar al respecto. Le cedo la palabra a quienes están en la EDC para cerrar.</p>
Nate (01:29:50):	<p>Estás en silencio, Mikelle.</p>
Mikelle (01:29:54):	<p>Bien, cerremos. Muchas gracias, Bahij. Quisiera agradecer al congresista Goldman y a su equipo, la miembro del consejo Avilés y su equipo, y al equipo del senador Gounardes por participar esta noche y por su liderazgo durante todo el proceso. Por supuesto, les agradezco a todos los que se sumaron esta noche. Esperamos con ansias recibir sus aportes e interactuar con ustedes en los próximos meses. Gracias y buenas noches. Cuídense.</p>